



CLAIRE SONTOT

Avenue du Diamant, 196
1030, Schaerbeek, Belgique
0456 42 12 30 (et/ou +336 09 37 64 28)
claire.sontot@gmail.com
Née à Metz (France), le 14/10/1995

Diplômée d'une licence de langue étrangère appliquée et d'un master en traduction. Possède également un certificat en traduction jurée. Personne très motivée et perfectionniste spécialisée dans le domaine juridique, la médecine ainsi que les affaires étrangères.

TRADUCTRICE EN- RU < FR

PRIX AU MOT :
• ANGLAIS VERS FRANÇAIS : 0,08 EUROS
• RUSSE VERS FRANÇAIS : 0,08 EUROS

FORMATION SCOLAIRE

- Certificat en traduction jurée - Université Catholique de Louvain. 2021 (En cours)
- Master de Traduction, affaires internationales et européennes - Université Catholique de Louvain. 2018-2021
- Erasmus - Saint Petersburg State University of Economics. Février 2017 à Juin 2017
- Licence Langues Etrangères appliqués Anglais-Russe - Université de Grenoble Alpes. 2013 - 2017

COMPÉTENCES

Multilingue :

- Français : Langue maternelle
 - Anglais : Bilingue
 - Russe : Très bon niveau
- + possède de bases d'espagnol et d'italien

Maîtrise des logiciels

- Suite Microsoft (Word, Excel...)
- SDL Trados et Multiterm
- Sketch Engine

Grande capacité d'apprentissage et d'adaptation

EXPÉRIENCE ET FORMATION PERTINENTES

- Traducteur complémentaire - Indépendant
Mai 2022 à Aujourd'hui
- Collaboratrice commercial - Bpost
Octobre 2021 à Aujourd'hui
Vente, intermédiation bancaire, postal.
- Traductrice - Annuri SRL
Février 2021 à Août 2021
Traduction, relecture et révision de textes médicaux.
- Professeur d'anglais pour enfants - CLL et My Sherpa
Septembre 2019 à Janvier 2021
Préparation des cours d'anglais et enseigner l'anglais à des enfants.
- Hôtesse d'accueil multilingue - OSCE PA (Meetings)
Juillet 2019
Accueillir et aiguiller les délégations, en particulier les russophones
- Jeune fille au pair en Irlande
Aout 2017 à Juin 2018
Perfectionner de la langue anglaise et s'occuper d'enfants
- Stage en Communication - Shiny Bear
Mai 2016
Gestion des clients, révision des textes, recherche sur l'auto-édition pour un client.
- Vendeuse en boulangerie - Chez Rémi
Mai 2014 à janvier 2017
Vente alimentaire, organisation, rangement, nettoyage et contact client.